

- 25 Sema de Harodi, Elica de Harodi,  
 26 Heles de Falti, Hira de Técua filho de Acés.  
 27 Abiezer de Anatot, Mobonai de Husati,  
 28 Selmon de Ahoh, Maarai de Netofat,  
 29 Heled filho de Baana, que também era de Netofat, Itai filho de Ribai de Gabaat na tribo de Benjamim,  
 30 Banaia de Faraton, Heldai da Torrente de Gaas,  
 31 Abialbon de Arbat, Azmavet de Beromi,  
 32 Eliaba de Salaboni, Jonatan, dos filhos de Jassen,  
 33 Sema de Orori, Aiam de Aror, filho de Sarar,  
 34 Elifelet, filho de Aasbai, filho de Macati, Eliam, filho de Aquitofel de Gelon,  
 35 Hesrai do Carmelo, Farai de Arbi,  
 36 Igaal, filho de Natan, de Soba, Boni de Gadi.  
 37 Selec de Amoni, Naarai de Berot escudeiro de Joab, filho de Sarvia,  
 38 Ira, de Jetrit, Gareb também de Jetrit,  
 39 Urias heteu. Por todos trinta e sete.

## CAPÍTULO 24

**FAZ DAVI RESENHA DO SEU POVO. E' POR ISSO REPREEN-  
 DIDO PELO PROFETA GAD. PESTE QUE DEUS MANDOU A  
 ISRAEL.**

1 Tornou-se de novo a acender o furor do Senhor contra Israel e excitou o Senhor contra êles a Davi, permitindo que dissesse: Vai, numera a Israel e a Judá. (1)

---

(1) **E EXCITOU** — A Escritura atribui muitas vêzes à ação de Deus aquilo que Deus sòmente permite. O recenseamento de Israel não era em si um mal. Deus podia pois levar Davi a fazê-lo, sem que contudo de sua Santíssima Vontade fòssem as más disposições, pelas quais incorreu no desagrado do Senhor.

## 2 Reis 24, 2-10

2 Disse pois Davi a Joab general do seu exército: Corre tôdas as tribos de Israel desde Dan até Bersabée, e fazei resenha do povo, para eu saber o seu número.

3 E Joab respondeu ao rei: O Senhor teu Deus queira multiplicar o teu povo outro tanto do que agora é, e ainda cem vêzes mais aos olhos do rei meu senhor: Mas que intenta o rei meu senhor com isso?

4 Todavia a ordem do rei prevaleceu às representações de Joab e dos generais do exército: E saiu Joab da presença do rei com os primeiros oficiais da tropa, a contar o povo de Israel.

5 E tendo êles passado o Jordão, vieram a Aroer ao lado direito da cidade, que está no vale de Gad:

6 E por Jazer passaram a Galaad, e à terra baixa de Hodsi, e vieram aos bosques de Dan. E caminhando pelo contôrno de Sidônia,

7 passaram perto das muralhas de Tiro, e tôda a terra dos heveus e dos cananeus, e chegaram até Bersabée, ao meio-dia de Judá.

8 E tendo decorrido tôda a terra, voltaram para Jerusalém depois de nove meses e vinte dias. (2)

9 Deu pois Joab ao rei a lista do povo, e acharam-se em Israel oitocentos mil homens robustos, capazes de puxar pela espada: E em Judá quinhentos mil combatentes. (3)

10 Mas, depois que foi contado o povo, sentiu Davi um remorso no seu coração: E disse Davi ao Senhor: Eu cometi nesta ação um grande pecado: Mas rogo-te,

---

(2) **TÔDA A TERRA** — Correu Joab com os outros tôda a região, mas não contou todos os habitantes, porque no 1 Par 21, 6 diz-se: *Benjamin non numeravit, eo quod Joab invitus exsequatur Regis imperium.*

(3) **OITOCENTOS MIL HOMENS...** — Soma um total de 1.570.000, número elevado pelo copista.

ó Senhor, que perdoes a iniquidade de teu servo, porque obrei muito nesciamente.

11 Levantou-se pois Davi pela manhã, e o Senhor dirigiu a sua palavra a Gad profeta e vidente de Davi, dizendo:

12 Vai, e dize a Davi: Eis-aqui o que diz o Senhor: De três coisas se te dá a opção, escolhe qual destas que- res que te mande.

13 E Gad tendo-se apresentado a Davi, lho intimou, dizendo: Ou virá fome por sete anos à tua terra: Ou por três meses irás fugindo de teus inimigos, e êles perseguindo-te: Ou ao menos haverá peste na tua terra por três dias. Delibera pois agora, e vê que resposta hei de levar a quem me enviou.

14 E Davi respondeu a Gad: Eu me acho muito perplexo: Mas melhor é que eu caia nas mãos do Senhor (porque são muitas as suas misericórdias) do que nas mãos dos homens.

15 Mandou pois o Senhor a peste a Israel, desde a manhã até o tempo sinalado, e morreram do povo desde Dan até Betsabée setenta mil homens.

16 E tendo estendido o anjo do Senhor a sua mão sobre Jerusalém para a destruir, o Senhor se compadeceu da sua aflicção, e disse ao anjo exterminador do povo: Basta: Detém agora a tua mão: E o anjo do Senhor estava junto da eira de Areuna jebuseu. (4)

17 E Davi logo que viu ao anjo ferindo o povo disse ao Senhor: Eu sou o que pequei, eu obrei mal: Que fizeram êstes, que são as ovelhas? Volte-se, te peço, a tua mão contra mim, e contra a casa de meu pai.

---

(4) JUNTO DA EIRA DE AREUNA — Sobre o monte Moriá: êste nome recebeu-o posteriormente, 2 Par 3, 1, mas como se sabe passou para o uso vulgar por causa da tradição, que identifica esta colina com o monte Moriá, onde Abraão quis imolar seu filho Isaac.

## 2 Reis 24, 18-25

18 E veio Gad naquele dia buscar a Davi, e lhe disse: Vai, e levanta um altar ao Senhor na eira de Areuna jebuseu.

19 E Davi subiu conforme o que Gad lhe tinha dito por ordem do Senhor.

20 E como Areuna levantasse os olhos, viu que vinham para êle o rei e os seus servos:

21 E adiantando-se o adorou prostrado o rosto em terra, e disse: Que motivo há para o rei meu senhor vir buscar a seu servo? Davi lhe respondeu: Para comprar-te a eira, e para edificar nela um altar ao Senhor, e para que cesse a mortandade que grassa no povo.

22 E Areuna disse a Davi: Tome-a o rei meu senhor, e sacrifique como bem lhe parecer: Eis-aquí estão bois para o holocausto, e um carro, e jugos de bois para lenha:

23 E o rei Areuna deu tudo ao rei: E disse Areuna ao rei: O Senhor teu Deus receba o teu voto. (5)

24 O rei respondendo-lhe, disse: Eu não posso receber o que tu me ofereces, mas comprá-lo-ei pelo que vale, e não oferecerei ao Senhor meu Deus holocaustos que me não custem nada. Comprou pois Davi a eira e os bois por cinqüenta siclos de prata:

25 E edificou ali Davi um altar ao Senhor, e ofereceu holocaustos, e hóstias pacíficas: E o Senhor se aplacou com a terra, e cessou o flagelo que assolava a Israel.

---

(5) O REI AREUNA — Areuna não era rei; esta palavra está aqui repetida por um erro do copista, pois não se encontra nem na versão dos Setenta nem na siríaca, nem na árabe. Falta também em quatro manuscritos da Vulgata, que existiram na Biblioteca da Congregação do Oratório, e que foram examinados pelo padre Pereira, conforme êle dá notícia na nota a êste versículo. Cfr. a edição aprovada pelo Sr. Cardeal Patriarca Dom Guilherme.